

BIBLIOGRAPHIE DES TEXTES DRAMATIQUES DE BIÉLORUSSIE TRADUITS EN FRANÇAIS

Établie par Dominique Dolmieu et le comité biélorussien d'Eurodram pour la Maison d'Europe et d'Orient

NOM, PRENOM	TITRE	TRADUCTEUR/TRICE(S)	EDITIONS
<i>voir note et cas particuliers en fin de liste</i>			
Ilievski, Timofeï	Homo ludens, l'homme qui joue	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant
Jyboul, Viktor	Un coup de barre sur le pied ou Couvre le canasson d'iniures	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Kaliada, Natalia	Elles en ont rêvé...	Maria Chichtchenkova et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant
Karelina, Andreï	En souvenir d'elle	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Khalezine, Nikolai	Génération Jeans	Alexis Vadrot, Iouri Vavokhine et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant
Koupala, Ianka	Les Gens d'ici	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant
Koureïtchik, Andreï	Les Vrais	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Priajko, Pavel	La Récolte	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Rassolko, Pavel	Nous regardons. Nous posons	Larissa Guillemet	Gare au Théâtre
Rassolko, Pavel	Pluie en décembre	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Roudkovski, Nikolai	Les Femmes de Bergman	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Strotsev, Dmitri	Schéma-Instruction 0/9	Larissa Guillemet	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Tchas, A.	En route !	Larissa Guillemet et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant / Non Lieu
Collectif : Pavel Priajko, Pavel Rassolko et Constantin Stechik	Nous. Bellywood	Maria Chichtchenkova et Virginie Symaniec	l'Espace d'un instant

Les traductions sont faites à partir du biélorussien, du russe et/ou de la trasianka.

N.B. : Cette liste recense les traductions intégrale ou en extrait(s). Elle se veut aussi exacte et exhaustive que possible, mais ne l'est évidemment pas. Nous sommes preneurs de toute remarque, suggestion ou correction visant à la compléter. Merci de s'adresser à documentation@sildav.org. Cette liste ne prétend pas être un travail scientifique, mais une base destinée à d'éventuels travaux de recherche. Merci de citer vos sources si vous utilisez ce document.

Mise à jour le 25/3/13